

Acathiste à saint Cloud – Clodoald suivant la forme ancienne

Vie de notre père parmi les saints, Clodoald (522-560), moine sur les berges de la Seine.

Saint Clodoald, ordinairement appelé saint Cloud, petit-fils de Clovis (481-511), roi des Francs, est né en 522. Après la mort de son père Clodomir (524), il fut confié à sa grand'mère, sainte Clotilde, avec ses frères aînés Thibault (ou Théobald, 10 ans) et Gontaire (7 ans). Leurs oncles, Childebart de Paris et Clotaire de Soissons, demandèrent à Clothilde : « les préfères-tu tondu ou morts ? ». Ils firent mourir Thibault et Gontaire, dont ils convoitaient l'héritage. Clodoald (5 ans), « sauvé par des hommes courageux », dit saint Grégoire de Tours, échappa au massacre par une protection spéciale de la Providence, et fut caché dans un monastère près de Tours. La reine Clothilde quitta Paris pour finir ses jours à Tours, près du tombeau de saint Martin (316-397). Quant à Clodoald, il se coupa lui-même les cheveux, geste par lequel il renonçait à la royauté terrestre. Il préféra une vie humble et tranquille dans la solitude à une vie éclatante mais périlleuse dans un palais royal, et se consacra entièrement au service de Dieu. Il s'était retiré au monastère de Ginouillac, près de Rocamadour (dans le Lot) ; de là il partit pour Agaune (aujourd'hui Saint-Maurice, dans le canton suisse du Valais).

Après avoir distribué tous les biens que ses oncles n'avaient pu lui ravir, il se retira auprès d'un saint moine nommé Séverin, qui menait une vie solitaire et contemplative dans un ermitage aux portes de Paris. Le jeune prince reçut l'habit monastique de ses mains et demeura quelque temps en sa compagnie et sous sa direction spirituelle. Il quitta plus tard la région de Paris et se retira secrètement en Provence où il se construisit de ses propres mains une petite cellule. Un pauvre s'étant présenté, il n'avait à lui donner ni or, ni argent, ni provisions ; mais il se dépouilla de sa propre coule monastique pour l'en couvrir. La nuit suivante, Dieu rendit ce vêtement tout lumineux dans les mains du pauvre qui l'avait reçu.

Revenu dans les environs de Paris, Clodoald fut ordonné prêtre en 550 par Eusèbe alors évêque de cette ville, à la demande du peuple. Il se retira sur une colline le long de la Seine, à quelques kilomètres au-dessous de Paris, en un lieu qu'on appelait Nogent mais qui depuis a pris le nom de Saint-Cloud. Après y avoir vécu quelque temps en solitaire, il y bâtit un monastère, qu'il fit dépendant avec son église de l'évêché de Paris. Sa mort à l'âge de 38 ans, le 7 septembre 560, prédite à l'avance, fut suivie de plusieurs miracles. Il fut inhumé dans la crypte de l'église qu'il avait bâtie en l'honneur de saint Martin de Tours. Au moment des invasions normandes, en 855, ses reliques furent mises en sécurité à la cathédrale de Paris. Ce tombeau fut profané pendant les guerres de Religions et pendant la Révolution. On conserve pourtant encore aujourd'hui dans la ville de Saint-Cloud des reliques du saint.

Par les saintes prières de ton serviteur Clodoald, Seigneur Jésus-Christ notre Dieu, fais-nous miséricorde et sauve-nous : Amen !

Tropaire, t.7

En ce jour, nous célébrons ta mémoire, ô saint Clodoald. Par ton humilité élévatrice tu as renoncé à tout pouvoir en ce monde ; mais tu remportes par ton combat la couronne du Royaume céleste. Roi, prêtre et moine, tu t'abandonnes, ô sage, à la volonté aimante du Père ; traversant victorieusement en Christ les épreuves de la Croix, tu acquiers la vraie liberté de l'Esprit divin.

Acathiste à saint Clodoald

Après les prières habituelles introduisant cet office

Kondakion 1

Tu es admirable, ô Dieu, parmi tes saints, et toutes les créatures te sanctifient et te louent : Saint ! Saint ! Saint ! es-Tu, notre Dieu ! Ta triple majesté et ta triple gloire resplendent sur la terre comme dans les cieux. Tu t'es glorifié en tes saints, et tout particulièrement, en notre père en Dieu, ton serviteur bien-aimé Clodoald. Avec lui, avec les anges et les saints nous te célébrons et te disons :

Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Ikos 1

Bien-aimé Père Clodoald, nous nous tournons vers toi pour recevoir la bénédiction divine de tes mains très pures. Modeste et humble, investi pourtant d'autorité charismatique, tu enrichis ton siècle de l'intérieur par ton cœur humble et doux et nous te chantons :

Réjouis-toi, Pauvre selon l'Esprit : le Royaume t'appartient !

Réjouis-toi, Clodoald, Père spirituel de l'Isle de France !

Réjouis-toi, qui choisis une vie sans violence !

Réjouis-toi, qui choisis la mort volontaire du monachisme !

Réjouis-toi, qui coupas toi-même ta chevelure princière pour renoncer au monde !

Réjouis-toi, qui ignoras la mort dont te menaçaient tes ennemis !

Réjouis-toi, qui aimas tes frères et ta famille jusqu'à donner ta vie pour eux !

Réjouis-toi, qui reçus de Dieu la révélation du sacrifice parfait et agréable au Père !

Réjouis-toi, qui ne voulus pas être occasion de chute pour autrui !

Réjouis-toi, doux agneau paissant dans les pâturages du Royaume !

Réjouis-toi, car le Pasteur suprême, le Christ, te porte sur ses épaules !

Réjouis-toi, Brebis qui donne ta vie pour ceux qui veulent t'immoler !

Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 2

Seigneur et Créateur de tout, Tu as façonné l'homme à ton image et pour ta ressemblance. Tes saints te réjouissent en accomplissant cette promesse : tout ressemblants à toi, ils sont dignes de la vénération de ton peuple qui te glorifie pour eux en chantant : Alléluia !

Ikos 2

Tu as faite tienne, saint Père Clodoald, la prière du bon Larron : « Dans ton Royaume, souviens-toi de moi, Seigneur ! » Par toute ta vie tu as confessé la justice de Dieu et tu as connu dès ici-bas les prémices de la joie du Paradis où t'attendait le Christ Sauveur. C'est pourquoi nous vénérons ta mémoire :

Réjouis-toi, Homme de douceur, car tu as reçu en partage la terre des saints !
Réjouis-toi, qui échangeas les domaines royaux pour l'héritage céleste !
Réjouis-toi, qui fus riche de tous les dons de l'Esprit saint !
Réjouis-toi, car tes pieds bénis ont foulé le pays des justes et des bienheureux !
Réjouis-toi, car le Seigneur s'est souvenu de toi !
Réjouis-toi, car ton cœur sans passion ressemble à celui du Sauveur !
Réjouis-toi, car tu fus habité par l'unique amour de Dieu et du prochain !
Réjouis-toi, car ton visage rayonnait de la beauté du Christ !
Réjouis-toi, Icône du Compatissant !
Réjouis-toi, Rayonnement de l'amour du Christ !
Réjouis-toi, Ferveur dans la prière adressée au Père !
Réjouis-toi, intimité divino humaine dans la prière pour le monde ! (1)
Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 3

Seigneur Jésus Christ notre Dieu, ceux qui font la volonté de ton Père, Tu appelles tes amis. Nous te glorifions pour les familiers de ta maison, tous ceux qui sont plus proches de toi que nous ne le sommes : par eux, nous espérons nous approcher de toi et, avec eux et avec les anges, te chanter un joyeux : Alléluia !

Ikos 3

Saint Clodoald, Père béni et intercesseur des petits et des grands de ce monde, avocat des opprimés, tu as aimé la solitude et la tranquillité de la prière perpétuelle. Nous voulons apprendre de toi comment parler au Père dans le saint Esprit et nous te disons avec confiance :

Réjouis-toi, qui versas des larmes pour tes propres péchés !
Réjouis-toi, qui t'affligeais pour la souffrance des hommes !
Réjouis-toi, qui t'inquiétais avec larmes du Salut de tes persécuteurs !
Réjouis-toi, car tu ne dormais pas, dans le souci qu'ils soient pardonnés !
Réjouis-toi, car tu sus qu'ils ne savaient pas ce qu'ils faisaient !
Réjouis-toi, car tu montas sur la Croix pour tes ennemis !
Réjouis-toi, car tu pleuras pour ceux qui ne pleurent pas !
Réjouis-toi, car tu te réjouis avec ceux qui se réjouissent, les saints de Dieu !
Réjouis-toi, car tu fus un autre Christ par ton amour pour les méchants !

Réjouis-toi, car tu goûtas la sagesse divine !

Réjouis-toi, car tu dépassas la sagesse de ce monde !

Réjouis-toi, car tu connus la folie de la Croix !

Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 4

Vers toi, Seigneur, ton saint serviteur Clodoald se tourna dès l'enfance. Avant d'être souillé par les passions de ce monde, il sut mettre toute sa confiance en toi et en ta parole. Il choisit de t'imiter en tout afin d'être avec toi dans ton Royaume. Émerveillés par sa pureté, nous te chantons : Alléluia !

Ikos 4

Nous contemplons, Père saint, ton icône très glorieuse, et nous vénérons la simplicité de ton cœur humble et doux comme celui du Sauveur Jésus Christ. Permetts-nous de t'offrir l'hommage de notre amour filial en te disant :

Réjouis-toi, qui avais faim et soif de la justice de Dieu !

Réjouis-toi, qui voulus supporter l'injustice des hommes !

Réjouis-toi, qui t'es rassasié de la miséricorde du Christ !

Réjouis-toi, qui t'es désaltéré à sa douce compassion !

Réjouis-toi, qui connus la faim et la soif dans le désert de ce monde !

Réjouis-toi, qui n'étais jamais rassasié ni désaltéré !

Réjouis-toi, car tu acceptas les épreuves comme justice !

Réjouis-toi, qui, dans ton humilité, te tenais pour le seul pécheur

Réjouis-toi, qui vis la justice de Dieu se manifester dans ta vie !

Réjouis-toi, qui ne connus pas la révolte !

Réjouis-toi, qui n'éprouvas pas de rancune !

Réjouis-toi, qui préféreras bénir que maudire ⁽ⁱⁱ⁾ !

Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 5

« Je vous le dis, enseignas-Tu, ô Fils de Dieu ⁽ⁱⁱⁱ⁾ : aimez vos ennemis et priez pour ceux qui vous persécutent ». Ton serviteur Clodoald a mis en pratique cette parole ; c'est pourquoi il vécut dans la paix et la joie, car l'Esprit saint descend sur ceux qui aiment ta Croix, ô Christ à qui nous chantons : Alléluia !

Ikos 5

Saint Père Clodoald, Ami des pauvres et des nécessiteux, tu offris ta coule monastique à un pauvre dénué de tout. Et, dans la lumière dont brilla ce vêtement, le Christ t'apparut, comme à saint Martin. Il te combla de l'or de sa miséricorde que, par le saint Esprit, tu ressentis dans ton cœur. Nous nous réjouissons avec toi et te chantons :

Réjouis-toi, miséricordieux à qui Dieu fit miséricorde !
Réjouis-toi, à qui le Seigneur épargna d'être massacré avec tes frères !
Réjouis-toi, dont le Christ ne voulut pas que fût versé le sang !
Réjouis-toi, car le sang du Christ a été répandu pour toi et pour tes assassins !
Réjouis-toi, car le sang du Christ versé au lieu du tien purifie notre terre !
Réjouis-toi, car, par toi, la miséricorde divine est déversée comme un précieux liquide !
Réjouis-toi, car tu connus le sang et le lait de la miséricorde !
Réjouis-toi, car ton cœur était grand pour contenir les souffrants !
Réjouis-toi, car le Seigneur a rétribué ta miséricorde par la sienne !
Réjouis-toi, car le Christ protégea ta vie pour la consacrer aux hommes !
Réjouis-toi, digne petit fils de sainte Clotilde !
Réjouis-toi, digne fils spirituel du saint moine Séverin !
Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 6

Les reliques de tes saints sanctifient notre terre, ô Seigneur notre Dieu ! Par le saint baptême, par l'onction chrismale et l'eucharistie, de simples ossements sont devenus porteurs de la grâce ! La chair de tes saints s'est nourrie de toi, ô Dieu ! Tu l'as mystérieusement transformée dans la tienne, et les Incorporels te louent en disant : Alléluia !

Ikos 6

« Dieu est admirable parmi ses saints ! » Père Clodoald, nous rendons grâce à Dieu pour toi ; nous le louons pour le cortège de ses saints auquel tu appartiens. Les mots nous manquent pour dire la merveille de la communion des justes et des bienheureux et nous ne pouvons que te chanter :

Réjouis-toi, Cœur pur et sans mélange !
Réjouis-toi, Âme non souillée par les passions !
Réjouis-toi, Corps sans convoitise !
Réjouis-toi, Cœur purifié par les larmes du repentir !
Réjouis-toi, Cœur et Corps consacrés à la prière pour le monde !
Réjouis-toi, Offrande eucharistique de toi-même pour le Salut de tous !
Réjouis-toi, Pain consacré par le saint Esprit !
Réjouis-toi, Levain de la communion des saints !

Réjouis-toi, Vin d'allégresse pour les fidèles de tous les temps !
Réjouis-toi, car tu voyais par le cœur le Christ présent en tous lieux !
Réjouis-toi, car tu savais le Christ crucifié dans l'âme de ses ennemis !
Réjouis-toi, perception de la présence invisible du Fils de Dieu !
Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 7

Toi qui connais le cœur et les intentions de chacun, Tu sais combien ton serviteur t'a aimé, ô Sauveur ! Mieux que nous et que les anges eux-mêmes, Tu sais tout de ceux qui te servent. Tu les connais mieux qu'ils ne se connaissent eux-mêmes. Rends-nous dignes de t'offrir en leur honneur un joyeux : Alléluia !

Ikos 7

Tu es entré dans la joie de ton Maître, ô Père Clodoald, notre modèle en tout ! Tu réjouis ton Seigneur et le nôtre par la conversion de ton esprit et de ton cœur. Ô saint moine et pénitent, nous te célébrons avec admiration :

Réjouis-toi, car tu fis œuvre de paix !
Réjouis-toi, car tu détestas la guerre !
Réjouis-toi, car tu déposas les armes de ce monde !
Réjouis-toi, car tu échappas au glaive de tes oncles !
Réjouis-toi, car tu prias toute ta vie pour tes meurtriers Childebert et Clotaire !
Réjouis-toi, car la paix du Christ fut victorieuse des projets assassins !
Réjouis-toi, car tu as vécu toujours dans cette paix !
Réjouis-toi, car tu seras appelé fils de Dieu !
Réjouis-toi, car les artisans de paix sont fils du Très-haut !
Réjouis-toi, en qui l'Esprit se montra pour t'engendrer d'En-haut !
Réjouis-toi, qui est né, non pas de la chair, mais de Dieu !
Réjouis-toi, car tu accueillis le Verbe venant dans son monde !
Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 8

Roi des rois et Seigneur des seigneurs, Tu entres, ô Christ, dans la Jérusalem de nos cœurs. Toutes les puissances de notre âme t'accueillent et, comme des enfants très purs, te chantent avec joie l'hosanna vainqueur et l'hymne : Alléluia !

Ikos 8

Plus nombreux que les grains de sable sur la plage et les gouttes d'eau qui forment la mer ; incalculables comme les étoiles au firmament ; innombrables sont les saints de Dieu. Lui seul connaît leur nombre et Il te compte parmi eux, saint Cloud, notre père.

Réjouis-toi, car tu fus persécuté pour la justice !
Réjouis-toi, bienheureux à qui appartient le Royaume !
Réjouis-toi, car tu mourus à la mort de ce monde !
Réjouis-toi, car tu vécus de la vie du Royaume !
Réjouis-toi, digne Héritier du patrimoine des saints !
Réjouis-toi, Possesseur sans possession de la Terre des vivants !
Réjouis-toi, humble roi couronné par le Roi des rois !
Réjouis-toi, car le Royaume du Christ n'est pas de ce monde !
Réjouis-toi, car le Roi Messie t'a reconnu !
Réjouis-toi, car tu règues avec les justes comptés par milliers !
Réjouis-toi, car l'Alpha et l'Oméga a manifesté son règne !
Réjouis-toi, habité par l'esprit de prophétie du Royaume qui vient !
Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 9

Ô bel Agneau qui supportes le péché du monde ! Tes saints et tes justes t'offrent des louanges et le parfum de leur prière. Ils t'adorent, Toi le Dieu qui siège sur le trône de gloire, et ils te disent : Amen ! Alléluia !

Ikos 9

Tu fus ordonné prêtre par Eusèbe, évêque de la ville de Paris. « Il est digne ! », chantèrent les anges et le saint peuple de Dieu. Par-dessus l'habit monastique tu reçus l'étole qui couvre tous les péchés du manteau de la charité du Christ. Prêtre et moine, tu présentas sans cesse au Père le sacrifice non sanglant qui lui est agréable !

Réjouis-toi, qui fus insulté par les tiens !
Réjouis-toi, qui préféras la gloire de l'Évangile aux honneurs du palais !
Réjouis-toi, qui acquis dès l'enfance la sainte humilité !
Réjouis-toi, qui par elle triomphas de la mort !
Réjouis-toi, qui considéras comme rien tout l'or de ce monde !
Réjouis-toi, qui considéras comme tout le trésor du Royaume !
Réjouis-toi, qui fus persécuté à cause du Roi de paix !
Réjouis-toi, qui fus, à l'âge de cinq ans, promis à la mort par les puissants de ce monde !
Réjouis-toi, « sauvé par des hommes courageux » qui te cachèrent au monastère !
Réjouis-toi, car saint Grégoire de Tours te rend hommage !

Réjouis-toi, Gloire du temps mérovingien !

Réjouis-toi, Honneur de la Gaule chrétienne !

Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 10

« Tu es le Roi de la paix et le Sauveur de nos âmes », ô Christ notre Dieu (^{iv})! Vivant revenu d'entre les morts, ô Messie et Espoir d'Israël, Tu règnes dans ton peuple et dans toutes les nations de la terre ! Laisse-nous, avec tes anges, les justes et les saints de tous les peuples, ô Seigneur et Maître de notre vie, te chanter un vibrant : Alléluia !

Ikos 10

Le Seigneur t'a rendu digne de lui présenter des offrandes de louange et de glorifier tous les jours son Nom très saint. Bienheureux es-tu, saint Cloud, car l'homme s'épanouit dans la louange divine. C'est bien pourquoi nous te chantons :

Réjouis-toi, sois dans la joie et dans l'allégresse !

Réjouis-toi, car grande est la récompense préparée pour toi dans les cieux !

Réjouis-toi, Humble qu'on ne peut humilier !

Réjouis-toi, Oblation de toi-même à qui on ne peut retirer la vie !

Réjouis-toi, entré dans la mort volontaire pour ne pas subir la mort !

Réjouis-toi, qui choisis de vivre selon le Christ !

Réjouis-toi, qui enseignas tes proches par ton exemple !

Réjouis-toi, grand moine vivant dans le secret près de Rocamadour !

Réjouis-toi, Héritier du monachisme provençal !

Réjouis-toi, Ermite aux portes de Paris !

Réjouis-toi, qui mêla tes larmes au fleuve de la Seine !

Réjouis-toi, qui goûtas les pleurs du deuil et de la joie !

Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 11

Dans le secret de la terre et de leur cœur, dans les grottes, dans les forêts et les déserts, les saints moines œuvrent à la transformation du monde et au Salut de tous, Tu le sais, ô Dieu des mystères ! Écoute donc la prière qu'ils t'adressent depuis leur dormition comme Tu entendais celle qu'ils t'offraient de leur vivant. Exauce les moines qui intercèdent pour notre peuple et sauve notre pays que menace l'impiété ! Sauve-nous qui te chantons : Alléluia !

Ikos 11

Dieu te fit la grâce de vivre à l'âge d'or de l'Église des Gaules. Époque de violence et de sang, ce fut également l'époque d'une grande sainteté. Mystère de la Croix qui illumine le monde et l'Histoire : la grâce fleurit là où foisonne l'iniquité ; l'amour règne au milieu du despotisme de la haine ; la vie gagne sur la mort : telle fut l'offrande que tu apportas à l'enfance de notre pays.

Réjouis-toi, Persécuté comme les prophètes des temps anciens !

Réjouis-toi, Émule des grands Élie, Isaïe et Job !

Réjouis-toi, Voisin de sainte Geneviève de Paris !

Réjouis-toi, petit-fils de sainte Clotilde !

Réjouis-toi, petit-fils de Clovis !

Réjouis-toi, Disciple de saint Martin !

Réjouis-toi, Paroissien du futur saint Germain de Paris !

Réjouis-toi, Héritier des moines de Lérins !

Réjouis-toi, Concitoyen de sainte Radegonde !

Réjouis-toi, car tes combats et ta prière n'étaient connues que du Seigneur !

Réjouis-toi, car la Mère de Dieu apporte ton repentir à son divin Fils !

Réjouis-toi, car les anges présentent avec toi l'offrande eucharistique !

Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 12

Christ ressuscité, Tu es passé de la mort à la vie : avec toi, les saints moines sont des vivants revenus d'entre les morts. Multiplie, nous t'en prions, en faveur de notre peuple qui est tien, les charismes que Tu leur as accordés ! Que fleurisse chez les nôtres la douceur évangélique, l'amour des pauvres, la simplicité, le sacrifice de soi et l'allégresse des saints qui te crient : Alléluia !

Ikos 12

Ton nom, saint Cloud, se traduit « illustre et redoutable ». Tu reçus de tes oncles les terres de Nogent, village des bords de Seine et t'y retiras avec quelques compagnons. Tu y bâtis une église en l'honneur de saint Martin et c'est là que tu fus inhumé en ton humble et glorieuse dormition.

Réjouis-toi, descendant de l'illustre race de nos rois !

Réjouis-toi, illustre et noble chrétien de notre pays !

Réjouis-toi, intercesseur de Théobald et Gonthier, tes frères assassinés !

Réjouis-toi, plus célèbre que les grands de ce monde !

Réjouis-toi, Illustre dans le Royaume des cieux !

Réjouis-toi, « Redoutable » par ton humilité !

Réjouis-toi, qui fais trembler les démons !

Réjouis-toi, que craignent les orgueilleux !
Réjouis-toi, qui méprisas le sceptre d'un royaume périssable !
Réjouis-toi, qui bâtis à Dieu un temple vénérable !
Réjouis-toi, qui donna ton nom à la ville de Nogent !
Réjouis-toi, dont les reliques attirèrent les foules !
Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 13

« Tu es saint, ô notre Dieu, et Tu reposes parmi les saints ! » (v). Nous te glorifions parmi les saints de tous les temps, ô Christ Dieu et Homme. Eux-mêmes avec ta Mère très pure te glorifient et, parmi eux, saint Cloud te présente un joyeux et digne : alléluia ! (3 fois)

Ikos 1

Bien-aimé Père Clodoald, nous nous tournons vers toi pour recevoir la bénédiction divine de tes mains très pures. Modeste et humble, investi pourtant d'autorité charismatique, tu enrichis ton siècle de l'intérieur par ton cœur humble et doux et nous te chantons :

Réjouis-toi, pauvre selon l'Esprit : le Royaume t'appartient !
Réjouis-toi, Clodoald, Père spirituel de l'Isle de France !
Réjouis-toi, qui voulus une vie sans violence !
Réjouis-toi, qui choisis la mort volontaire du monachisme !
Réjouis-toi, qui coupas toi-même ta chevelure princière pour renoncer au monde !
Réjouis-toi, qui ignoras la mort dont te menaçaient tes ennemis !
Réjouis-toi, qui aimas tes frères et ta famille jusqu'à donner ta vie pour eux !
Réjouis-toi, qui reçus de Dieu la révélation du sacrifice parfait et agréable au Père !
Réjouis-toi, qui ne voulus pas être occasion de chute pour autrui !
Réjouis-toi, doux agneau paissant dans les pâturages du Royaume !
Réjouis-toi, car le Pasteur suprême, le Christ, te porte sur ses épaules !
Réjouis-toi, brebis qui donne ta vie pour ceux qui veulent t'immoler !
Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Kondakion 1

Tu es admirable, ô Dieu, parmi tes saints, et toutes les créatures te sanctifient et te louent : Saint ! Saint ! Saint ! es-Tu, notre Dieu ! Ta triple majesté et ta triple gloire resplendent sur la terre comme dans les cieux. Tu t'es glorifié en tes saints, et tout particulièrement, en notre père en Dieu, ton serviteur bien-aimé Clodoald. Avec lui, avec les anges et les saints nous te célébrons et te disons : Réjouis-toi, saint Clodoald, humble sujet du Roi des cieux !

Prière à saint Cloud

Saint Père Clodoald, réunis en ce jour avec toi, la très sainte Mère de Dieu et tous les saints autour du Christ notre Seigneur et notre Dieu, c'est lui que nous invoquons et que nous supplions ! Que, par ta pure intercession, le Seigneur accorde à nos familles, à nos frères et sœurs dans la foi, et à son monde entier la grâce d'une connaissance parfaite de la vérité, la libération de toute ignorance et de toute illusion diabolique induites par les passions. Toi-même, Père saint, intercède auprès du Père céleste, de son Fils unique Jésus-Christ, et de son Esprit très saint, pour que nos cœurs et nos intelligences soient illuminés par la lumière de sa face ! Qu'Il nous accorde par tes saintes prières de marcher à ta suite sur la route du salut, par l'application des commandements évangéliques et l'invocation continuelle de son saint Nom. Car à la Trinité sainte reviennent tout honneur, toute gloire et toute vénération, Père, et Fils, et Saint-Esprit, maintenant...

Suite et clôture habituelles d'un acathiste

ⁱ La prière des baptisés est une union intime de la volonté humaine à la volonté divine, suivant le Christ, le Dieu Homme

ⁱⁱ Cf. Romains 12, 14

ⁱⁱⁱ Matthieu 5, 44

^{iv} Ekphonèse à la troisième ode de matines.

^v Ekphonèse de matines avant l'Évangile.